



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



## СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

### Обговорили бюджетний процес



Учора Голова Верховної Ради Олександр Мороз обговорив з Президентом України Віктором Ющенком політичні події і бюджетний процес. Про це «Голосу України» повідомили у прес-службі глави держави. Керівники країни обмінялися думками і стосовно можливості розширення ефективної співпраці секретаріату Президента та апарату Верховної Ради.

Політичні сили, які підписали Універсал національної єдності, наголошував Віктор Ющенко, мають неухильно дотримуватися положень цього документа.

Президент висловив стурбованість імовірністю згорання соціальної спрямованості проекту бюджету-2007. Особливо Віктор Ющенко занепокоєний запропонованим скороченням видатків на соціальний захист найуразливіших верств населення. Проект, зауважив глава держави, не дає чітких гарантій прозорого управління бюджетними ресурсами. Крім того, скорочено фінансування інноваційних проектів, що ставить під загрозу програми розвитку країни.



### Для всіх і в кожному місці

Учора все світове поштове співтовариство відзначало День пошти, який святкується щороку на честь укладення 9 жовтня 1874 року Бернської угоди, котра заснувала Всесвітній поштовий союз зі штаб-квартирою в столиці Швейцарської Конфедерації Берні.

В Україні, яка ввійшла до складу цього союзу 1947 року, як і в усіх країнах — членах ВПС (а їх 191), проводиться низка заходів з нагоди цієї події: ярмарки, конкурси, виставки, бесіди та лекції. У ході їх наші громадяни матимуть можливість детальніше ознайомитися з діяльністю та завданнями союзу. Поштовики ще раз привернуть увагу своїх споживачів до існуючих послуг і нерозв'язаних проблем галузі.

(Закінчення на 5-й стор.).

### Борги із зарплати ростуть. Хто відповідатиме?

На 1 вересня поточного року заборгованість із виплати заробітної плати, за даними Держкомстату України, обчислювалася у 998,1 млн. грн. Цілком проблему цих боргів не міг розв'язати жодний уряд. Нинішній міністр праці і соціальної політики Михайло Папіїв каже, що його попередники цим питанням практично не займалися. Тривожить те, що із січня 2006 року збільшилася заборгованість працівникам економічно активних підприємств.

(Закінчення на 4-й стор.).

#### ■ ПЕРЕДПЛАТА

## Триває передплата на 2007 рік



Шановні читачі,  
ви маєте можливість  
передплатити  
«ГОЛОС УКРАЇНИ»  
на наступний рік,  
щоб уже з 1 січня  
одержувати свою  
газету українською  
та російською мовами.

Передплатна вартість п'ятиразового виходу на тиждень (крім неділі та понеділка) за індексами 40224 — українською та 40223 — російською мовами для індивідуальних передплатників становить — 3,50 гривні на місяць.

## ЗОРЯНА ОСІНЬ У КАЧАНІВЦІ

Відбулося яскраве й величне свято «Зоряна осінь у Качанівці». До села на Чернігівщині прийшло багато провідних митців України й художніх колективів, зокрема Дмитро Гнатюк, знаменитий хор імені Верьовки та інші. Подія проходила в рамках нового й цікавого за задумом етнофестивалю «ЕтноОсінь».



Ініціатор цієї культурно-благодійної акції — нинішній голова Комітету Верховної Ради з питань сім'ї, молодіжної політики, спорту і туризму Микола Томенко. Ще коли працював віце-прем'єр-міністром з гуманітарних та соціальних питань, Микола Володимирович привертав увагу уряду до необхідності прискорення відродження заповідника в Качанівці, надання йому належної фінансової підтримки. М. Томенко вважає, що слід активізувати процес реставрації усіх споруд, створення там належних умов для того, щоб заповідник «Качанівка» міг приймати не лише українських, а й іноземних туристів, став місцем творчого спілкування української та російської інтелігенції.

Та, на жаль, заповідником мало опікується місцева влада. Не потрубувалася вона як треба і про проведення свята, тому присутнім, серед яких було чимало людей похилого віку, дітей, довелось навстачки кілька годин слухати качанівських муз...

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

На знімках: такий вигляд має частина палацу заповідника «Качанівка»; Микола Томенко (праворуч) розмовляє з Олександром Ахметом — місцевим поетом, який пише про Качанівку.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

#### ■ НОВИНИ

### Саміт СНД перенесено

Ювілейний, 15-й, саміт СНД, проведення якого раніше планувалося в Мінську 16—17 жовтня, переноситься на кінець листопада. Про це Президент Білорусі Олександр Лукашенко заявив журналістам у суботу. Він наголосив, що деякі країни Співдружності «вважають себе державами першого рангу й одноосібно приймають рішення про перенесення саміту». «Так робити не можна. Саме це і свідчить про недоліки в СНД, які будуть обговорюватися на наступному саміті», — сказав глава білоруської держави.

Як повідомлялося раніше, у рамках ювілейного саміту мали відбутися засідання Ради глав держав СНД, Ради глав урядів СНД і Ради міністрів закордонних справ СНД, передає «Корреспондент. net».

### До кінця року ціни на горілку не підвищаться

Рішення державного об'єднання «Укрспирт» про підвищення відпускних цін на спирт не призведе до подорожчання лікеро-горілчаної продукції. Принаймні до нового року. Про це повідомив директор асоціації «Союз оптових виробників алкоголю і тютюну» Володимир Демчак. «У розпал сезону виробники не гратимуться цінами», — вважає він. А за словами начальника управління економіки об'єднання «Укрспирт» Володимира Маховки, більшість підприємств галузі — збиткові. Із 90 українських спиртзаводів, за його словами, лише 18 працюють прибутково. Середня рентабельність спиртової галузі нині становить 15 відсотків. В. Маховка також зазначив, що

зношення основних фондів у спиртовій галузі — 60 відсотків, а коштів на модернізацію устаткування з бюджету не виділяють.

### Комунальний привіт від міськради

На засіданні виконкому міськради затверджено нові комунальні тарифи. Тепер за водопостачання і водовідведення миколаївці сумарно платитимуть 1,98 грн. за кубометр (було 1,15 грн.). Також збільшиться і квартплата. У будинках з ліфтом, приміром, вартість цього задоволення з 65 копійок за один кв. метр підстрибнула до 1,05 грн. У майбутньому міська влада ініціює прийняття окремого тарифу на квартплату для кожного будинку.

З початку опалювального сезону зміниться і тариф на теплопостачання — для тих будинків, де не встановлено лічильники, тепер він буде удвічі вищий, повідомляє наш власний кореспондент Олена ІВАШКО.

### Ядерна провокація

Корейська Народно-Демократична Республіка успішно провела перше випробування ядерної зброї. Підземний вибух здійснили на полігоні, що на північному сході країни. Сусідній, південнокорейський, сейсмічний центр зафіксував підземні поштовхи силою більш як три з половиною бали неприродного походження. Згодом припущення експертів підтвердив і офіційний Пхеньян. Центральне телеграфне агентство КНДР повідомило, що «ядерне випробування сприятиме підтримці миру і стабільності на Корейському півострові та у прилеглих районах».

(Продовження на 5-й стор.).

#### КОРОТКО

■ Харківські прикордонники затримали російянина, який намагався ввезти в Україну мисливську рушницю і понад 600 набоїв (УНІАН).

■ На острові Хортиця внаслідок ДТП троє осіб загинули, ще двоє постраждали.

■ Офісер Житомирського гарнізону викрав із військової частини і здав на металобрухт 30 крил від авіаракет (УНІАН).

■ У Харкові викрито організаторів фінансової піраміди, які заволоділи коштами громадян у сумі понад 5 млн. грн. (УНІАН).

■ Мінекономіки визначило Українську фондову біржу переможцем конкурсу з відбору біржі для продажу природного газу.

■ На Прикарпатті з діагнозом «гепатит А» госпіталізовано дев'ятьох учнів та двох працівників шкільної їдальні.

## Нафтовий нокаут

У неділю нафтова пляма, що рухалася Дунаєм протягом декількох днів, досягла міста Рені Одеської області. Її (довжина — 20 кілометрів, ширина — 100 метрів і товщина — 10 сантиметрів) помітили на території Болгарії. Припускають, що аварійне скидання відбулося в Сербії.

Болгарським і румунським рятувальникам вдалося зібрати з поверхні річки деяку кількість нафтопродуктів. Фахівці стверджують, що залишки плями життєдіяльності південних районів Одеської об-

ласті не загрожують. Дунайський біосферний заповідник з його численними колоніями птахів від забруднення не постраждав. Нафтопродукти не потрапили у водозабори міст Кілія, Ізмаїл, які одержують питну воду з Дунаю.

За рішенням кризового центру Держкомітету України з водного господарства закриті всі шлюзи на каналах, що з'єднують Дунай із озерами, повідомляє наш власний кореспондент в Одеській області В'ячеслав ВОРОНКОВ.

«Голос України»  
чекає своїх читачів і прихильників.



Міністерство оборони України в 2006 році планує передати майже 4500 квартир для військовослужбовців і їхніх сімей

■ У НОМЕР

## ЗАЯВА депутатської фракції «Наша Україна» про перехід в опозицію

Співвітчизники!  
«Наша Україна» заявляє, що переговорний процес про створення коаліції національної єдності було зруйновано внаслідок свідомих деструктивних дій Партії регіонів та її політичного сателіта — комуністів.

Будучи ширими прибічниками доктрини національного єднання, «Наша Україна» підписала Меморандум про наміри створення коаліції національної єдності з Партією регіонів та Соціалістичною партією. Під час переговорного процесу ми відстоювали положення Універсалу національної єдності та наполягали на їх повному включенні до тексту коаліційної угоди. Ми і сьогодні стоїмо на цих позиціях.

Однак для інших учасників переговорів, а головне — для Партії регіонів, універсал був лише зручною ширмою. Одразу після підписання універсалу цей документ почали піддавати ревізії, постійно і систематично порушувати представники так званої «антикризової коаліції» на чолі з Партією регіонів. З перших днів роботи нинішнього складу уряду почали надходити тривожні для нас і українського суспільства сигнали. Після антинатовських заяв Прем'єр-міністра у Брюсселі, здачі національних інтересів у газовому питанні, відновлення політичних переслідувань, відкриття кримінальних справ на замовлення проти міністрів-«нашоукраїнців» ми усвідомили, що цінності національної єдності не стали для «регіоналів» засадничими.

Це підтвердив і хід переговорів: більшість положень універсалу були виключені «Регіонами» та їхніми прибічниками КПУ з тексту проекту коаліційної угоди. Універсал національної єдності був певним компромісом між різними політичними силами, тому будь-який відступ від його положень означав не подальший компроміс, а зраду національних інтересів України. З цього моменту стало зрозуміло, що межа компромісів для «Нашої України» вичерпана.

Будучи послідовною політичною силою, ми заявляємо про опозицію до чинного уряду. Ми закликаємо міністрів від «Нашої України» на найближчому засіданні Кабінету Міністрів України подати у відставку.

Ми заявляємо про свою принципову позицію відстоювати Універсал національної єдності як документ, що відповідає національним інтересам України. Ми будемо жорстко протистояти всім спробам «антикризової коаліції» ревізувати зовнішню- і внутрішньополітичний курс країни, визначений Президентом України Віктором Ющенком у його програмі «Десять кроків назустріч людям». «Наша Україна» відстоюватиме інтереси українського народу і на заході, і на сході України. Україна в нас одна!

*Роман БЕЗСМЕРТНИЙ,  
голова фракції.*

## ЗАЯВА антикризової коаліції у Верховній Раді України

Депутатська фракція «Наша Україна» розповсюдила заяву про припинення переговорів з антикризовою коаліцією та перехід в опозицію до діючого уряду.

Залишаючи на совісті авторів відверті інсинуації та наклепи на нашу адресу, вважаємо за необхідне заявити таке.

Антикризова коаліція, що створена в повній відповідності до Конституції України, з початку свого існування поділяє ідеологію національного єднання, яка була запропонована Президентом України та закріплена в Універсалі національної єдності.

Ми заявили про готовність до розширення нашої коаліції і послідовно вели переговори про це з «Нашою Україною». Розуміючи всю складність цього процесу, ми наполегливо йшли до зближення позицій та пошуку компромісів. Значною мірою нам це вдалося.

Але на заключному етапі переговорів у позиції «Нашої України» в черговий раз узяли гору амбіції та намагання будь-що нав'язати іншим власну ідеологію та умови співпраці. Нам фактично пропонували відмовитися від власних програмних засад, підтриманих нашими виборцями.

Не зумівши реалізувати свій сценарій переговорів, «Наша Україна», у притаманній їй манері, звинуватила в їх зриві антикризову коаліцію. Ми відкидаємо всі звинувачення на нашу адресу. Ми визнаємо право «Нашої України» на власне визначення свого місця в політичному просторі держави.

Водночас рішуче наголошуємо: досягнення національної єдності, піднесення економіки та покращення життя людей можливе лише за умови порозуміння між провідними політичними силами. Тому антикризова коаліція залишається відкритою для продовження переговорів з «Нашою Україною».

Ми заявляємо, що антикризова коаліція та створений нею уряд не допускає дестабілізації ситуації в країні, будуть і надалі наполегливо працювати над зміцненням авторитету держави та покращенням добробуту громадян.

Закликаємо всі політичні сили керуватися не власними амбіціями, а національними інтересами.

*Райса БОГАТИРЬОВА,  
керівник фракції Партії регіонів;*

*Василь ЦУШКО,*

*керівник фракції Соціалістичної партії України;*

*Петро СИМОНЕНКО,*

*керівник фракції Комуністичної партії України.*

Глава Донецької обласної державної адміністрації Володимир ЛОГВИНЕНКО вважає критичною для регіону ціну на газ у 135 дол. за тисячу кубометрів



## Моніторинг — не кара, а діалог

*Моніторинг Парламентської асамблеї Ради Європи стосовно України не є дискримінацією, а сприятиме прискоренню демократичних перетворень у нашій державі. На цьому наголосив Голова Верховної Ради України Олександр Мороз на зустрічі зі співдоповідачами Комітету ПАРЄ з питань дотримання обов'язків і зобов'язань країнами-членами Ради Європи Ханне Северинсен (праворуч) та Ренатою Вольвенд. У свою чергу Ханне Северинсен зауважила: «Моніторинг ПАРЄ — це не кара, а діалог, який сприятиме зміні на краще».*

О. Мороз в інтерв'ю журналістам після зустрічі зазначив: бесіда зі співдоповідачами ПАРЄ підтвердила, що Україна працює продуктивно у напрямі виконання своїх зобов'язань перед РЄ. Високих гостей передусім цікавили питання реформування судочинства, захисту прав людини, свободи слова, створення системи громадського мовлення. Зокрема, Х. Северинсен, відзначивши важливість створення в нашій державі інституту громадського мовлення, пообіцяла технічну допомогу в цьому питанні з боку Ради Європи.

Особливу увагу співрозмовники приділили темі утворення широкої коаліції у Верховній Раді. Олександр Мороз поінформував співдоповідачів ПАРЄ, що нині триває робота над створенням широкої парламентської коаліції, до якої мала б увійти і «Наша Україна». І у необхідності цього, за словами Голови Верховної Ради, переконані і Президент, і Прем'єр. О. Мороз повідомив журналістам, що мав «грунтовну розмову» з главою держави, і бачення перспективи у Віктора Ющенка таке: «Наша Україна» повинна перебувати в коаліції, а переговори мають тривати з урахуванням положень Універсалу національного єднання.



ням положень Універсалу національного єднання.

Під час бесіди зі співдоповідачами ПАРЄ глава парламенту висловив думку, що розширення коаліції зумовлено також необхідністю успішної реалізації політреформи в частині місцевого самоврядування, запровадження європейської моделі управління, здійснення реформи судочинства, що є одним із зобов'язань України перед РЄ. За словами О. Мороза, успішна реалізація політреформи у всіх сферах відкриватиме перспективи подальшої розбудови демократії та європейської інтеграції нашої держави.

А відповідаючи на запитання журналістів, чи може Універсал національного єднання набути сили закону, тобто бути затвердженим Верховною Радою, Олександр Мороз висловив таку думку: якщо універсал приймати в парламенті, цей документ може вступити в суперечність із Конституцією та чинними законами. Універсал — це політичний документ, наголосив Голова Верховної Ради. Але його основні положення можуть знайти відображення у законі про основні засади зовнішньої та внутрішньої політики України.

*Юліана ШЕВЧУК,  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.*

## ПАРЄ — за рівноправність

Постійна делегація Верховної Ради України у Парламентській асамблеї Ради Європи завершила свою роботу у четвертій частині чергової сесії ПАРЄ, яка проходила у Страсбурзі (Французька Республіка). Підбиваючи підсумки участі постійної делегації українського парламенту в ПАРЄ, її керівник, голова Комітету Верховної Ради у закордонних справах Віталій Шибко, відзначив успішну роботу всіх українських парламентаріїв. Сесія ПАРЄ обрала члена української делегації Сергія Головатого віцепрезидентом асамблеї, а моніторинговий Комітет ПАРЄ обрав його доповідачем Комітету з питань вступу Чорногорії до Ради Європи. Члени постійної делегації Верховної Ради у ПАРЄ на пресконференції зазначили, що цьогорічна сесія велику увагу приділяла питанням дотримання прав людини, засудила негативне ставлення до мігрантів, практику ксенофобії, ісламофобії у ЗМІ. У дискусіях з цих питань активну участь брали й українські парламентарії. Значну увагу на сесії ПАРЄ також було приділено гендерній політиці. За словами народного депутата Олени Бондаренко, 24 листопада в Європі стартує дворічна акція з боротьби проти насильства над жінками та побутового насильства у сім'ї. За словами депутата, Україна також долучиться до цієї акції: 21 листопада у Верховній Раді пройдуть парламентські слухання на цю тему, а невдовзі — також міжнародний «круглий стіл», на якому буде зніційовано створення міжпарламентської асамблеї розвитку паритетної демократії — тобто рівності прав чоловіків та жінок.

*Олександра КУЧЕРЯВА.*

## Із тисячі співробітників НДІ залишилось лише 36

*Таку невтішну арифметику про Костянтинівський державний «Український науково-дослідний інститут скла» навів у своєму відкритому листі на адресу Президента України, керівників Верховної Ради та уряду України голова обкому профспілки працівників будівництва і промбудматеріалів В. Барабаш. Причина банальна: «згори» не виділяють коштів. «На жаль, — пише автор, — розпорядники коштів державного бюджету, органи державного управління галузю будматеріалів не виконують своїх обов'язків у частині плати інституту за виконані роботи, що призвело до численних заборгованостей. Лишень із зарплати на 01.07.2006 року борг становив 790 тисяч гривень». Плюс постійне недофінансування замовлених державою науково-технічних робіт.*

Скажете, дивно чути про обділення державною копією підприємства з Донбасу на тлі закидів на адресу нинішніх основних розпорядників державних коштів з «донецькою пропискою» про «бюджет для своїх»? Голова обкому профспілки, який, до речі, пише за дорученням президії обкому, висловлює першим особам держави обурення тим, що чиновники ігнорують доручення Президента України від 25 травня минулого року, яке перебуває на контролі секретаріату глави держави, і звертає увагу на численні відписки Мінпромполітики, Мінфіну, Мінбуду. Тим часом доля костянтинівських науковців «викристалізувалась» так чітко, що побачити її київські чиновники можуть і без збільшувального скла:

бути чи не бути науково-дослідному інституту скла. Єдиний у цій царині, як наголошує В. Барабаш, науковий установи, яка працює на вітчизняного виробника!

Чільник донецької галузевої профспілки нагадує першим особам держави, що проблему костянтинівських науковців вони намагаються вирішити законними шляхом, не вдаючись до деструктивних дій і не втягуючи трудовий колектив у політичні ігри.

Чи вдасться, як казав той, побачимо. Або не побачимо, адже без потуг вітчизняних науковців вітчизняне скло вочевидь потьмяніє. Цікаво, а чийого виробництва лінзи в окулярах чиновників з печерських пагорбів?

*Підготував Анатолій БЕНЬ.*



# Медиків почуто новою владою

■ АКТУАЛЬНА ТЕМА: РЕФОРМИ В ОХОРОНІ ЗДОРОВ'Я

Уперше за роки незалежності України актуальні проблеми охорони здоров'я — законотворча база, фінансування галузі, зарплата медиків, питання науки, встановлення якісно нового формату відносин між законодавчою і виконавчою гілками влади, а також ученими-медиками, були в центрі уваги учасників розширеного засідання Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я.

У його роботі брали участь і виступили голова комітету Тетяна Бахтєєва, міністр охорони здоров'я України Юрій Поляченко, президент Академії медичних наук Олександр Возіанов.

Активну участь брали в зацікавленому діалозі народні депутати України — члени цього профільного комітету Верховної Ради, заступники міністра охорони здоров'я України, видатні медики країни — вчені та практики.

Учасники засідання були однастайні в тому, що відносини між гілками влади і вченими повинні будуватися на фундаменті конструктивного діалогу, взаєморозуміння і надійного партнерства; їх спільна діяльність має бути спрямована на формування чіткої стратегії розвитку галузі, забезпечення її достатнього фінансування.

Прийнято рішення з конкретними пропозиціями із актуальних питань розвитку галузі.

Про болючі точки охорони здоров'я країни розмірковує народний депутат України четвертого і п'ятого скликань, голова Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я Тетяна Дмитрівна БАХТЄЄВА.

Висновок для себе я зробила однозначний: нам усім, щоб провести необхідні реформи в охороні здоров'я, ухвалити низку нових законів, доведеться багато попрацювати. І найголовніше (це підтвердили всі учасники засідання) — треба працювати в одній упряжці.

Сьогодні ми маємо унікальну ситуацію, коли парламент і уряд об'єднали свої зусилля і працюють на спільні цілі, при цьому взявши на себе не тільки функції управління, а й поклавши відповідальність за його результати.

Завдяки цим умовам ми маємо можливість формувати стратегію реформування галузі охорони здоров'я, що відповідає вимогам часу.

Наш комітет також розпочав свою роботу з нових умов.

Конституційна реформа і перехід українського суспільства до пропорційної системи виборів у Верховну Раду України посилює вплив депутатських фракцій на діяльність парламенту. Роль його комітетів, як конституційно визначених органів, істотно зростає, повноваження розширилися.

Закон про комітети Верховної Ради України, прийнятий у грудні минулого року, надав достатню правову основу для забезпечення ефективної діяльності комітетів і наділив їх контрольними функціями, що дають змогу аналізувати практику застосування законодавчих актів у діяльності державних органів, а також їхніх посадових осіб з питань, що належать до компетенції комітету.

Ми розпочали свою роботу з аналізу законодавства України в галузі охорони здоров'я, для того, щоб визначити міру його реального впливу на ті процеси, що відбуваються в галузі, і дійшли таких висновків.

Законодавством України створено формальні умови для поступового переходу від командно-адміністративної моделі фінансування й управління охороною здоров'я до ринкової моделі, що базується на принципах регулювання ринку медичних послуг, розвитку приватного сектору в медицині, впровадження договірних відносин і забезпечення високого ступеня автономності для поставальників медичних послуг.

Однак є ціла низка проблем, пов'язаних з практичною реалізацією цих процесів.

Насамперед це стосується тієї сфери законодавства, що регулює фінансування та управління галуззю. Українське законодавство часто має декларативний характер і є гальмом на шляху створення ефективної національної системи охорони здоров'я, якої ми прагнемо.

Відсутні спеціальні закони, які б регламентували:

- питання фінансування охорони здоров'я та медичного страхування;
- структуру медичної галузі;

- порядок створення і діяльності медичних установ;
- права пацієнта;
- захист соціальних і професійних інтересів медиків.

Ресурси медичної галузі майже цілком перебувають в умовах планового державного управління. При тому, що більшість галузей економіки працює за ринковими механізмами.

Задекларована Конституцією України безплатна медична допомога не підкріплюється реальним державним фінансуванням.

Основи законодавства України про охорону здоров'я (частина друга, ст. 12) говорять: «державна політика охорони здоров'я забезпечується бюджетними асигнуваннями в розмірі, що відповідає її науково обґрунтованим потребам» — це становить 10% від ВВП. А реальні державні витрати на охорону здоров'я у відсотках від ВВП становлять близько 3%, тоді як Всесвітня організація охорони здоров'я вважає неможливим чекати ефективної роботи галузі

**Реальні державні витрати на охорону здоров'я у відсотках від ВВП становлять близько 3%, тоді як Всесвітня організація охорони здоров'я вважає неможливим чекати ефективної роботи галузі охорони здоров'я, коли частка ВВП менше 5%**

охорони здоров'я, коли частка ВВП менше 5%.

Сьогодні державою занижено соціальну роль лікаря. Яскравим свідченням цього є оцінка вартості його праці.

Середня заробітна плата медичного працівника в липні нинішнього року становила 692,9 грн., що майже вдвічі менше, ніж у промисловості (1233,0 грн.), і на 195,6 грн. менше, ніж в освіті та науці. Її розміри лише на 27,2% вище, ніж прожитковий мінімум для працездатного населення.

На медицину не тільки не виділяється достатньо фінансових коштів для нормального функціонування галузі, а й не забезпечено їх ефективне використання.

Так, за висновками комісії з розгляду скарг при Тендерній палаті України, 24 відсотки всіх скарг стосуються закупівель за державні кошти в медичній галузі й половина з них припадає на закупівлі медичного обладнання.

Свідченням цього може служити ситуація із забезпеченням лікувально-діагностичним медичним обладнанням державних і комунальних установ охорони здоров'я, закупівля якого часто здійснюється за відсутності приміщень для його монтажу, які відповідають санітарним нормам, невідповідності кадрів для роботи на цьому обладнанні. Як наслідок, дороге обладнання довго простояє, що призводить до неефективного використання коштів державного бюджету.

Вважаю, що для вирішення питань поліпшення матеріально-технічного стану лікувальних установ ми повинні знати реаль-

ний стан справ. Для цього доцільно створити спеціальну комісію і провести інвентаризацію лікувально-діагностичного медичного обладнання в всіх установах охорони здоров'я.

І найголовніше — згідно з останніми соціологічними опитуваннями, більшість населення України не задоволена доступністю та якістю медичної допомоги і вважає її дуже дорогою.

Комітет вважає, що всі ці проблеми потрібно вирішувати і, передусім, шляхом удосконалення і розвитку законодавства.

На законодавчому рівні мають бути визначені нові принципи фінансування охорони здоров'я і запроваджено обов'язкове медичне страхування як один з його додаткових джерел. Ці принципи повинні забезпечувати багатоканальність фінансування, цільове використання коштів і моніторинг його ефективності.

На сьогодні комітетом уже розроблено відповідний проект закону про фінансування охорони здоров'я і медичне страхування, який підписаний членами комітету і внесений на розгляд Верховної Ради України.

Від прийняття цього закону значною мірою залежить подальша структура і черговість розробки законодавчих і нормативно-правових актів для потреб охорони здоров'я, що визначають характер управлінських, фінансових і правових відносин основних учасників цієї системи.

Зокрема, від цього залежать характер і послідовність внесення відповідних змін до Бюджетного кодексу України, до законів України «Про місцеве самоврядування» і «Про місцеві державні адміністрації», а також до цілої низки підзаконних актів, що регулюють положення про структуру і повноваження Міністерства охорони здоров'я та місцевих органів управління охороною здоров'я.

Крім того, ми вважаємо, що на законодавчому рівні мають бути врегульовані питання про права пацієнта, про захист соціальних і професійних інтересів медичних працівників, про біоетику, трансплантацію, репродуктивне здоров'я, а також низка інших питань.

Усі ці напрями діяльності комітету визначені нами як пріоритетні й такі, що враховують необхідність забезпечення послідовності та наступності в проведенні державної політики в галузі охорони здоров'я.

Щодо підвищення якості законотворчої роботи та ефективності співпраці комітету, Міністерства охорони здоров'я України й Академії медичних наук України у сфері планування і здійснення законодавчої роботи, то я вважаю, що наша робота повинна мати постійний і системний характер.

Для цього нам необхідно: по-перше, налагодити систему взаємодії між усіма зацікавленими сторонами — комітетом,

Міністерством охорони здоров'я й Академією медичних наук;

по-друге, забезпечити послідовність у плануванні та здійсненні законодавчої роботи;

по-третє, поліпшити якість законодавчої роботи.

Запорукою якісної підготовки законопроектів є їх попереднє відпрацювання спільними зусиллями комітету, міністерства, Академії медичних наук і медичною громадськістю. Законопроекти слід в обов'язковому порядку піддавати експертизі відповідних громадських організацій.

А тепер про головну проблему — недостатнє фінансування галузі.

Що нас чекає в 2007 році? У Верховній Раді України відбулося представлення проекту закону України про державний бюджет України на 2007 рік. Його також обговорено на засіданні нашого комітету.

Цього разу про нас не забули. Передбачено державне фінансування на охорону здоров'я на наступний рік 20,1 млрд. грн. — 3,4% від ВВП. Це трохи більше, ніж виділено на 2006 рік, і майже на 10 мільярдів менше від потреб збалансованих бюджетів медицини всієї країни.

Серед позитивних моментів — збільшення витрат із загального фонду на душу населення. У 2007 році воно становитиме 427,8 грн. при 356,3 грн. у 2006 році.

Удвічі більше виділяється коштів на реалізацію медичних заходів Державної програми «Дитяча онкологія»; більше грошей передбачено на реабілітацію інвалідів; уперше 100 млн. грн. виділяється на модернізацію підприємств, що виготовляють протезно-ортопедичні вироби; вперше передбачено гроші й на закупівлю дорогих унікальних медінструментів.

У проекті бюджету також передбачено кредит Мінохорони здоров'я на створення фонду державного соціального медичного страхування в сумі 20 млн. грн.

Однак, заплановані в бюджеті кошти на нашу галузь не дають можливості кардинально вирішити проблему підвищення зарплати медикам, що є однією з найнижчих серед інших галузей економіки. Ця проблема гостро стоїть на порядку денному останні 10 років.

Вважаю, що її потрібно вирішувати невідкладно, інакше ми і далі втрачатимемо кращих фахівців.

Необхідно збільшити фінансування також багатьох інших державних медичних програм.

Вивчивши і проаналізувавши проект бюджету на 2007 рік, наш комітет вважає, що витрати на фінансування системи охорони здоров'я країни треба збільшити на 6,1 млрд. грн. (при запровадженні єдиної тарифної сітки) і довести в загальній сумі до 26,2 млрд. грн., що становитиме 4,4% від ВВП.

Це дасть змогу підвищити оплату праці медиків, вирішити інші невідкладні проблеми.

Гадаю, ми знайдемо підтримку в депутатському корпусі й у коаліційному уряді Віктора Януковича. Адже в багатьох країнах СНД і Європи на охорону здоров'я в процентному відношенні до нашого ВВП витрати вдвічі-втричі більші. Наші сусіди розуміють, що здоров'я людей — головне багатство нації і держави.

В Україні в галузі трудиться близько 1,2 мільйона людей. Усі вони давно чекають позитивних змін. Упевнена, що вони незабаром будуть. Про це свідчать дії і рішучі кроки нової влади, спрямовані назустріч медикам і всім мешканцям України.

**Тетяна БАХТЄЄВА, голова Комітету Верховної Ради України з питань охорони здоров'я, заслужений лікар України, кандидат медичних наук.**

■ БАЛАНС ТИЖНЯ

## Тарифи та гігакалорії

■ Кабінет Міністрів пообіцяв встановити прецедент — знизити ціни на газ для населення (крім опалення) — до 339 гривень за тисячу кубометрів.

■ Міністерству фінансів не вистачає фінансів для виплати заробітної плати працівникам бюджетної сфери.

Малозабезпеченій країні, а це — десятки мільйонів чоловік, обіцяно знизити тариф на природний газ на 20 відсотків від базового. Країні середнього достатку, яка споживає щорік до 9 тисяч кубометрів газу, залишать базовий тариф. А тим, хто споживає до 12 тисяч (і понад) кубометрів газу на рік, накинуть 73 відсотки і більше. Підкреслюю, це тільки пропозиції, які, за словами віцепрем'єр-міністра з питань ПЕК Андрія Кліюєва, ще треба затвердити законодавчо.

Ще є виняток, який стосується плати за гігакалорії, інакше кажучи — платні за теплову енергію. До якої міри він суттєвий, судити, шановні, з рішення Дніпропетровської міськради підняти з 15 жовтня ц. р. тарифи на теплопостачання та гарячу воду у 2,7 разу. Вартість гігакалорії тепла зростає з 63,5 до 171 гривні, а опалення одного квадратного метра житлоплощі з 1,51 до 4,28 гривні. (Так і кортить попросити в уряді скоротити не тариф, а квадратний метр, бо ще ж є і квартиплата!)

Вже у серпні КП «Дніпропетровські теплові мережі» залізло по вуха в борги перед поставальниками блакитного палива. Якби влада не вдалася до непопулярного кроку, то, як твердять у планово-економічному відділі, власних коштів вистачило б тільки на 59 відсотків розрахунку за газ та електроенергію. А ще ж треба утримувати й ремонтувати тепломережі, виплачувати заробітну плату — опалювальний сезон на носі. А з нового року імпортерний газ, як обіцяють, подорожає щонайменше до 130 доларів за тисячу кубометрів, і виходить, що Кабінет Міністрів навіть коли й створить прецедент, то тимчасовий, довкі ж ситі й вівці цілі мають бути повсякчас.

Якщо згадати про доволі марудний механізм субсидій, мимоволі доходи висновку, що газ, який ми від 1999 року, коли порівнювати з іншими країнами, споживали, даруйте на слові, на дурничку, банкрутити країну. Бо відтоді реальні доходи зросли більш як у п'ятеро, а реальна вартість газу збільшувалася лише для промисловості. У тім числі й через те, що сумарна ціна товарів та послуг, якими «Нафтогаз» розраховувався за свій та імпортований газ, невпинно зростала через інфляцію. Тому, власне, високими кабінетами уряду й парламента зараз гуляють до десятка «економічно обґрунтованих цін для населення», а не одна. Тому пропозиція встановити середньоарифметичний тариф для населення та підприємств теплової енергетики, яку висловлює міністр ПЕК Юрій Бойко, видається не менш слушною, ніж диференціація тарифів, за якою постають ризики неприємностей. А потім, нашим воякам по зубах і не такі тарифи, враховуючи сторазову різницю між доходами мешканців хрущовок і пентхаусів. Це при тому, що, як кажуть у Мінфіні, бракує грошей на виплату заробітної плати бюджетникам.

Плакатися, що грошей не вистачає, фінансистам, утім, належить по штату. Але я їм вірю, попри навіть те, що за 9 місяців цього року місцеві бюджети перевищили план на 1,7 мільярда гривень. Це сталося здебільшого завдяки надходженням від податку на доходи громадян — заробляли ми стали більше. Але нам щотижня дають зрозуміти: мовляв, ніщо не вічне.

Фігуально кажучи, Мінфіну також ніколи сушити голову над тим, де відшукати гроші на заробітну плату бюджетникам. На внутрішньому ринку в борг не дають. І він доручає Фондові держмайна розширити перелік підприємств та холдингових компаній з державними частками акцій, які підлягають продажу в 2006 році. Мета нібито благородна, хоч і безперспективна: врятувати від провалу приватизаційний план. Але обґрунтування цієї мети урядовці вкладають у... план невідкладних заходів з подолання кризових явищ в економіці. Цікаво, чи знають про це в Міждержавному статистичному комітеті СНД, звідки серед тижня прийшла звістка про те, що за підсумками восьми місяців Україна обійшла Росію за темпами промислового зростання?

*Сергій ВЛАД.*



**Російська авіакомпанія «Якутія» почала експлуатацію українського Ан-140. Загалом авіакомпанія планує закупити три літаки цього типу**

## АНТК ім. О. Антонова серед кращих

Загальнонаціональний конкурс «100 кращих підприємств України» підвів свої підсумки і нагородив провідні підприємства України. У рамках конкурсу Авіаційний науково-технічний комплекс (АНТК) ім. О. Антонова було визнано переможцем у номінації «Машинобудування», **повідомляє прес-служба компанії**. Пам'ятним знаком «Україна. Кращі підприємства» відзначено високий професіоналізм і кваліфікацію співробітників АНТК ім. О. Антонова в створенні нових сучасних регіональних пасажирських літаків, зокрема, Ан-140 і Ан-148.

За час існування (з 1946 року) компанією створено більше ста типів і модифікацій літаків різного класу і призначення.

## Ярмарок надій

**Луганська область.** Уже втретє в нинішньому році у Северодонецьку проведено ярмарок вакансій для осіб з фізичними вадами, які потребують працевлаштування. Зустрітися з потенціальними робітниками виявили бажання представники 17 підприємств різних форм власності. Після офіційної частини кожен з 20 інвалідів зміг поспілкуватися з роботодавцями тих підприємств, пропозиції яких виявились найприйнятнішими.

*Алла АНТИПОВА.*

### ■ ФОТОФАКТ



**У минулу неділю в селі Пустовиті (Київщина) було відкрито пам'ятник Іванові Франку. Серед гостей був присутній онук великого поета Тарас Франко (на знімку).**

*Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.*

## Експресом на роботу

**У Херсоні** планують запровадити спеціальні експрес-маршрути. Одна з фірм-перевізників збирається завантажувати пасажирів у «спальних» районах і без зупинок доставляти їх до центру міста. Ініціативу підтримали у міськвиконкомі, але нововведення ще мають схвалити депутати. Утім, перевізник очікує опору від фірм-конкурентів. Тариф у експресі планують зробити вдвічі більшим — дві гривні. Хочеш їхати з «вітерцем», залишаючи всіх позаду, — плати!

*Алла БРУСИЛОВА.*

### ■ ОГОЛОШЕННЯ

Постановою Господарського суду Вінницької області визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру по справі №536/-06 СТОВ «Дружба», с. Микулинці Літинського району, код 03731626, ліквідатор Томашук М. С., с. Майдан-Чапельський, 1-пров. Лісовий, 16, Вінницька область, Вінницький район.

Господарський суд м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) ухвалою по справі № 43/460 порушив провадження про банкрутство ТОВ «Фірма «Інпромбуд» (02160, м. Київ, вул. Возз'єднання, 15, к. 204, Код 33444906, рах. № 26002037020 в ВАТ «Банк Український капітал», МФО 320371).

Розпорядником майна підприємства призначено Щербаня О. М., ліцензія АБ № 271582 від 30.11.2005 р., поштова адреса: 01030, м. Київ, а/с 157.

**Процес виділення землі в Сімферопольському районі практично завершено, заявив Голова Верховної Ради АРК Анатолій ГРИЦЕНКО**



# Борги із зарплати ростуть. Хто відповідатиме?

*(Початок на 1-й стор.).*

Михайло Папієв стверджує, що відповідальність за ситуацію лежить на місцевій владі. Її наділено відповідними повноваженнями контролювати керівників підприємств різних форм власності. Тому і питати за борги — з неї. З керівниками підприємств-боржників розривають контракт і, згідно з чинним законодавством, можуть покарати адміністративно і навіть посадити... Але ці заходи не завжди діють. На одному з підприємств Кіровоградщини змінили директора, а за нового керівництва борги із зарплати тільки збільшилися.

Головний державний інспектор праці України Володимир Лось в інтерв'ю «Голосу України» підтвердив, що не завжди звільнення керівника змінює ситуацію на краще.

— Необхідно в кожному випадку розбиратися, аналізувати і приймати правильне рішення. Причини виникнення боргів у кожній ситуації різні. І не завжди суб'єктивні. Це може бути відсутність оплати виконаних робіт із держзамовлення або взагалі відсутність замовлень, тобто роботи тощо, — каже співрозмовник.

Заступник голови федерації роботодавців України Володимир Грищенко переконаний: визнання банкрутом підприємства, покарання керівників, звернення до прокуратури — не завжди результативні.



— Федерація пропонує проаналізувати причини виникнення заборгованості і створити умови для поповнення обігових коштів на підприємствах, — каже Володимир Грищенко. — Ми намагалися зупинити Кабмін, коли торік економічно необґрунтовано тричі підвищували мінімальну зарплату. Для цього у підприємств не було можливостей. От сьогодні маємо нові борги...

Що ж робити людям, котрі по кілька місяців не одержують чесно зароблене?

Заступник голови ФПУ Сергій Українець радить працівникам, яким безпідставно не платять зарплату, подавати до суду самим або звертатися до профспілок, які обіцяють сприяння в цьому питанні.

*Ольга ВІТЕР.*

*Мал. Вадима СИМИНОГІ.*

## В Одесі зацвів бузок

Незвична для Одеси тепла осінь призвела до того, що квіти і дерева переплутали пори року. У місті навіть розцвів бузок. Диво природи сьогодні можна побачити у парках і скверах, у дворах і на дачах.

До річі, починають набу-

хати бруньки на каштанах і не виключено, що і вони ось-ось вистрілять квітковими стрілами. Ботаніки пояснюють незвичну поведінку рослин винятково природними катаклізмами.

*В'ячеслав ВОРОНКОВ.*

Одеса.

## Сучасні лицарі штурмували Стару фортецю

У минулі вихідні Кам'янець-Подільський удруге прийняв фестиваль військово-історичної реконструкції «Тера героїка-2006». Лицарі з України, Польщі, Росії, Італії відтворили штурм Старої фортеці, а народні майстри та мистецькі колек-

тиви — атмосферу минулих століть. Глядачів вражало розмаїття костюмів, зброї та обладунків минулих епох, в яких учасники фестивалю крокували вулицями Старого міста.

*Віра ШПИЛЬОВА.*

Хмельницька область.

### ■ ЦИФРА

## На мільйон гривень

гуманітарної допомоги отримала Старокостянтинівська районна лікарня, що на Хмельниччині. Апарат штучної вентиляції легенів, апаратура для догляду за новонародженими, інше медичне обладнання та ліки доставили за власний кошт двоє німецьких громадян. За таку благодійність місцева влада присвоїла їм звання почесних громадян Старокостянтинова.

*Ірина КОЗАК.*

### ■ КРИМІНАЛ

## Маріхуану ховали на горищі

Маріхуану на горищі будинку тридцятирічної мешканки одного із сіл Маловисківського району виявили кіровоградські правоохоронці. 60 кілограмів коноплі були ретельно оброблені і підготовлені до реалізації. За найскромнішими підрахунками, жінка мала б отримати за них щонайменше 300 тисяч гривень. Ведеться слідство.

*Олег БОНДАР.*

Кіровоградська область.

# Штучні землетруси припинено

Інженери ВАТ «Балаклавське рудоуправління ім. О. М. Горького» (БРУ) розробили і впровадили у виробництво новий спосіб буропідривних робіт. Раніше в Балаклаві та на околицях кожен періодично чув і навіть відчував на собі роботу «руди»: звук вибуху і сейсмічні коливання ґрунту під ногами розходилися на багато кілометрів, пил вітер розносив ще далі. Проти цього виступали і місцеві жителі, й екологічна громадськість, і депутати Севастопольської міськради.

Тепер завдяки впровадженню нового способу буріння свердловин, розподілу зарядів, застосуванню сучасних вибухових матеріалів вироб-



ничий процес у БРУ значно знизив екологіч-

ний вплив на довкілля. Наскільки саме — нама-

гаються визначити фахівці підприємства. Для моніторингу використовують найсучасніші методи, способи й апаратуру. А запрошені керівництвом підприємства фахівці з відділу сейсмології Інституту геофізики НАНУ визначили, що вибух заряду вагою майже п'ять тонн на відстані кілометра спричинив сейсмічні хвилі нижче ніж 1,5 бала.

*Микола МАГДИЧ.*

Севастополь—Балаклава.

**На знімку:** начальник технічного відділу БРУ кандидат технічних наук Анатолій Іванович Богданець (**ліворуч**) разом із сейсмологами оцінює силу впливу вибуху. *Фото Володимира ДОКИНА.*



# «Зачистка» чесної російської журналістики

Минулої суботи, коли Росія святкувала день народження свого президента, а в Москві відкрилася виставка «Діти малюють Путіна» (переважно в образі винищувача внутрішніх і зовнішніх ворогів), у центрі столиці, в під'їзді будинку, вбили журналістку Анну Політковську. Два постріли, один з них «контрольний» — у голову, завершили те, що не вдалося зробити два роки тому отруті, «дбайливо» заколочені в чай...

Анна у своїх матеріалах для «Новой газети» і книжках «Мандрівка в пекло. Чеченський шоденник» та «Друга чеченська», власне, писала про те, що надихнуло на «геополітичну» творчість юних художників, — війну. Тільки бачила вона в ній не героїство «бійця в кімоно», а біль і страждання сотні тисяч людей. «Я журналістка... і це єдина причина, чому я побачила війну, — мене послали її висвітлювати... Ідея головного редактора була простою: саме мені, питомо цивільній людині, значно зрозуміліше переживання інших питомо цивільних людей — жителів чеченських сіл і міст, на голови яких упала війна. Ось і все» — це цитата з передмови Анни Політковської до її книжки «Друга чеченська».

Ось і все. Журналістська чесність, право-

захисна безкомпромісність і людська порядність не вписуються в політику країни, яка з тотальною жорстокістю демонструє поділ власного народу на «своїх» та «іногородців». Хто наслідують проти цього виступати, того не врятує «слов'янське обличчя»...

Колеги Анни переконані, що вбивство пов'язане з її професійною діяльністю, і збираються це довести власним розслідуванням. Цю причину не виключає і слідство, але як одну з версій. Поки що не відомо, як відреагував на «контрольний» постріл по чесній російській журналістиці суботній іменник, а Джордж Буш та глави багатьох європейських держав вже заявили про свою «шокованість» вбивством Політковської і вимагають ретельного розслідування злочину.

...Ми познайомилися з Анною з дивовижно символічним дівочим прізвиськом Мазепа на презентації українського видання її «Другої чеченської» в київському Будинку вчителя. Бліда після недавнього отруєння, вона мужньо витримувала шквал запитань із залу. На прощання ми домовилися з нею про зустріч на чеченській землі. Але не судилося... Вічна пам'ять тобі, Анно.

Людмила КОХАНЕЦЬ.  
Фото УНІАН.



## Сільські школи — на замок?

За останні два роки в Миколаївській області закрито 15 сільських шкіл. У лідери вийшов Новобугський район, де не функціонують п'ять навчальних закладів. Чотири школи перестали працювати в Казанковському районі, по дві — в Єланецькому і Миколаївському районах. Сидять вдома учні сіл Лиса Гора (Першотравневий район) і Криворіжжя (Новоодеський район).

Видимо, така ситуація не особливо хвилює владу, про що свідчить недавнє висловлення начальника управління освіти. А саме: на засіданні «круглого столу» Анатолій

Олійник заявив, що настав час забути вислів, що достав нам з комуністичних часів — «якщо закривається школа, вмирає село». Мовляв, сьогодні це не актуально. Тому витрачаються бюджетні кошти на перевезення дітей у інші школи за 15—20 кілометрів. Депутати обласної ради з фракції «Народної партії» подали запит на ім'я керівника облдержадміністрації Олександра Садикова з проханням перевірити усі факти закриття шкіл і проінформувати депутатський корпус.

Олена ІВАШКО.  
Миколаївська область.

## Ядерна провокація

(Початок на 1-й стор.).

Проте протилежної думки дотримуються інші країни. Найгострішу реакцію продемонструвало керівництво Південної Кореї. Там підвищено рівень бойової готовності збройних сил. Повідомлення про ядерні випробування КНДР спричинили обвал котирувань на південнокорейському фондовому ринку. Індекс знизився одразу на 3 з половиною відсотка, повідомляє «5-й канал». Прем'єр-міністр Японії Сіндзо Абе заявив, що через дії КНДР було скликано спеціальну нараду Кабінету Міністрів. А Китай закликав Пхеньян якнайшвидше повернутися за стіл переговорів. США вимагають від північноко-

### ■ СВІТ КОРОТКО

**ІРАК**  
**Суд над Хусейном відновили без адвокатів**

Учора в Багдаді відновлено судові слухання у справі «Анфаль» про геноцид курдського населення Іраку наприкінці 1980-х років. Підсудними на процесі проходять колишній іракський президент Саддам Хусейн і шість членів його режиму. Однак, як повідомляє телеканал «Аль-Джазіра», група адвокатів підсудних продовжує безстроковий бойкот судових засідань на знак протесту проти урядового тиску на процес, заміни головного судді, а також заборони на присутність у залі суду захисників, котрі не мають іракського громадянства.

### ЛИТВА

## Дипломата звинувачують у шпигунстві

Литва зажадала відкликати з Вільнюса одного з російських дипломатів, передає інтернет-сайт державного Литовського радіо і телебачення. «Припускають, що російський дипломат шпигував і намагався вплинути на позицію литовських представників у розв'язанні російсько-грузинського конфлікту», — зазначається в повідомленні.

### ТАЙЛАНД

## Банкок може затопити

Унаслідок повеней у північній, північно-східній та центральній частинах Таїланду за останні півтора місяця загинуло 32 чоловіка. Як заявив офіційний представник департаменту із запобігання і ліквідації наслідків стихійних лих цієї країни, від стихії постраждали майже 1,8 мільйона чоловік. Метеорологи прогноують у найближчі дні нові дощі, стихійне лихо може охопити і столицю. Як повідомляє національне інформаційне агентство ТНА, столична влада готується до масованого перекачування вод річки Чаопрая, що протікає через Банкок, у Сіамську затоку.

### ЕСТОНІЯ

## Насамперед — королева

Тоомас Хендрик Ільвес, обраний 23 вересня президентом Естонської Республіки, вчора офіційно став на посаду. Цікаво, що першими його кроками на зовнішньополітичній арені буде зустріч з королевою Великобританії Єлизаветою II, котра 19 жовтня приїде з візитом до Естонії. Затим, 28 листопада, у Таллінні його чекають зустріч із президентом США Джорджем Бушем і участь у саміті НАТО в Ризі.

### ВЕЛИКОБРИТАНІЯ

## Телебачення «вб'є» Джорджа Буша

Британське телебачення показало вчора скандальний фільм про «вбивство» президента США Джорджа Буша. «Драма, дія якої відбувається у близькому майбутньому, покаже замах на Джорджа Буша і реакцію Америки на нього», — йдеться в анотації телеканалу до фільму британського режисера Габрієля Ранджа. Події у стрічці розгортаються в жовтні 2007 року.

### ■ ФОТОФАКТ



На вихідних у Києві представники Братства провели мистецьку акцію на тему «Микита Хрущов — засновник і великий маєстро деструктивізму як мистецького стилю».

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

## Для всіх і в кожному місці

(Початок на 1-й стор.).

Про роботу союзу, цієї найбільшої в світі мережі доставки, який є спеціалізованим агентством ООН, свідчать такі цифри. Щорічно 5 млн. його працівників обробляють і доставляють майже 430 млрд. внутрішніх поштових відправлень, майже 6 млрд. міжнародних відправлень, понад 5,4 млрд. простих посилок.

Щорічно Всесвітній день пошти проводиться під різними гаслами, цьогогорічний найменовано «Всесвітня поштова мережа: для всіх і в кожному місці». Триває, зокрема, традиційний захід — Міжнародний тиждень листа, який розпочався 8-го і закінчиться 14 жовтня.

6—10 жовтня в Донецьку відбулася X Національна філателістична вистав-

ка «Укрфілєксп—2006». Учора в Україні в рамках міжнародного конкурсу під егідою ВПС та ЮНЕСКО розпочався національний молодіжний конкурс творів епістолярного жанру «Допоможіть мені вижити!» — про розрив життю через зміну клімату та інших небезпечних природних катаклізмів.

А завтра, 11 жовтня, повідомляє прес-служба Укрпошти, в усіх об'єктах поштового зв'язку пройдуть Дні відчинених дверей. За номерами телефонів, котрі будуть зазначені в оголошеннях, кожен охочий зможе поспілкуватися з провідними спеціалістами галузі. Громадяни зможуть висловити свої пропозиції, зауваження щодо поліпшення роботи української пошти, якості

обслуговування клієнтів, отримати роз'яснення фахівців з питань, пов'язаних з наданням тих чи тих послуг, тощо.

Крім цього, до 14 жовтня в кількох містах України погашатимуться поштові марки спеціальними поштовими штемпелями «Міжнародний тиждень листа» і «Всесвітній день пошти».

3 нагоди свята поштовиків виготовлено художній маркований конверт «Міжнародний тиждень листа» з малюнком дев'ятирічного Артема Прудникова.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.  
Від редакції. Газета «Голос України» вітає всіх працівників Укрпошти з Міжнародним днем пошти. Щастя, здоров'я й успіхів вам, любі друзі, у вашій нелегкій роботі!

## Чергове європейське попередження

Голова Європейської комісії із питань торгівлі Пітер Мандельсон виніс попередження Росії, Україні, Чилі й Туреччині стосовно боротьби з піратською продукцією. «Дані країни повинні серйозно збільшити зусилля і визнати значні упущення в цій галузі», — йдеться в його заяві.

Це попередження пролунало одночасно із публікацією списку країн із найактивнішим оборотом контрафактної продукції, куди ввійшли ці держави. Водночас європейські компанії здійснили спеціальне дослідження, щоб з'ясувати, яка стратегія допоможе їм досягти успіху в боротьбі з піратами, котрі заробляють за їхній рахунок. Тож Євросоюз може вдатися до легальних заходів і за допомогою Світової організації торгівлі примусити своїх торгових партнерів розпочати наступ на піратську індустрію, повідомляє УНІАН.

### ■ ФОТОФАКТ

Представники агентства США з міжнародного розвитку (USAID) відвідали село Сонячне, що в Сімферопольському районі, де реалізують проект «Технічні послуги для швидкого реагування на пташиний грип у Автономній Республіці Крим».

На знімку: працівники ветеринарної служби демонстрували незараження домашнього обійстя в умовному вогнищі виникнення пташиного грипу.

Фото Арвідаса ШЕМЕТАСА (Укрінформ).







## Пільги у селі

*Міністерством праці та соціальної політики України було надано роз'яснення читачу газети «Голос України» Вікентію Дубченку про безплатний проїзд осіб, визначених Законом України «Про соціальний захист дітей війни».*

Але, на жаль, при підготовці відповіді на запит газети Міністерством була надана неповна інформація. Абзац, який починається зі слів «Разом з тим, категорія осіб...», та наступний можуть сформувати неправильну громадську думку.

Колишній працівник Департаменту у справах ветеранів та людей похилого віку Міністерства праці та соціальної політики України, який готував відповідь, керувався Законом України «Про внесення змін до статті 51 Закону України «Про державний бюджет України на 2006 рік». Згідно із цим законом, у частині третій статті 51 Закону України «Про державний бюджет України на 2006 рік» слова «та дітям війни, пенсіонерам за віком за безплатний проїзд» замінені словами «та здійснюються компенсаційні виплати за пільговий проїзд окремих категорій громадян». Відповідні зміни були внесені до Постанови Кабінету Міністрів України від 04 березня 2002 року № 256 «Про затвердження порядку фінансування видатків місцевих бюджетів на здійснення заходів з виконання державних програм соціального захисту населення за рахунок субвенцій з державного бюджету».

Міністерство праці та соціальної політики України вибається перед редакцією та читачами газети за надану неповну інформацію і повідомляє, що відповідно до Закону України «Про соціальний захист дітей війни» дітям війни надаються пільги з безплатного проїзду всіма видами міського пасажирського транспорту, автомобільним транспортом загального користування в сільській місцевості, залізничним і водним транспортом приміського сполучення та автобусами приміських маршрутів у межах області.

Питання надання пільги з безплатного проїзду в транспорті вирішується місцевими органами влади в межах виділених коштів відповідно до норм чинного законодавства у порядку, що був описаний у відповіді на ваш запит.

*Ігор ШПИТЯК,*

*директор Департаменту у справах ветеранів та людей похилого віку.*

## Чому пенсії такі різні?

*Чому люди, які йдуть на пенсію у цьому році, маючи менший коефіцієнт із заробітної плати і за стажем, отримують більшу пенсію, ніж пенсіонери, котрі вийшли на пенсію 10 років тому? Поясніть, будь-ласка: де тут логіка і здоровий глузд?*

*Н. ДАВИДЕНКО.*

Свердловськ Луганської області.

**Відповідає заступник голови правління Пенсійного фонду України Олексій ЗАРУДНИЙ:**

— 31 січня 2004 року набрав чинності закон України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування». Відповідно до статті 43 закону перерахунок пенсій за віком, з інвалідності, в разі втрати годувальника, за вислугу років, призначених до набрання чинності цим законом, здійснювався за нормами цього закону на підставі документів про вік, страховий стаж, заробітну плату (дохід) та інших документів, що знаходились на час перерахунку в пенсійній справі та відповідали вимогам законодавства, що діяло раніше, а також додаткових документів, одержаних органами Пенсійного фонду.

Для перерахунку пенсій, призначених до набрання чинності цього закону, враховувалась заробітна плата (дохід), з якої було раніше обчислено пенсію, за документами, наявними в пенсійній справі, або за вибором пенсіонера — заробітна плата (дохід) за період, передбачений абзацом першим частини першої статті 40 цього закону із застосуванням середньої заробітної плати працівників, зайнятих у галузях економіки України за 2002 рік.

Постановою Кабінету Міністрів України «Про заходи щодо поліпшення пенсійного забезпечення громадян» від 20.11.2003 р. № 1783 для перерахунку раніше призначених пенсій використовується показник середньої заробітної плати за 2002 рік на рівні 306,45 грн., який визначено за даними персоналізованого обліку шляхом ділення сукупної заробітної плати, з якої сплачувались у 2002 році обов'язкові платежі до Пенсійного фонду, на чисельність осіб, за яких сплачено ці платежі.

При визначенні заробітної плати для обчислення розміру пенсій, що призначаються після набуття чинності Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» (після 01.01.2004 р.) відповідно до частини 2 статті 40, застосовується середня заробітна плата працівників, зайнятих у галузях економіки України, за календарний рік, що передує року звернення по призначення пенсії. Тобто при обчисленні розміру пенсії особам, які звертались по призначення у 2004 році, застосовувалась середня заробітна плата за 2003 рік — 372,72 грн., у 2005 році — за 2004 рік, 524,14 грн., а особам, які звертаються по призначення пенсії у 2006 році, застосовується середня заробітна плата за 2005 рік — 735,57 грн.

Інше чинним законодавством не передбачено. Одночасно повідомляємо, що, відповідно до частини другої статті 42 закону, якщо величина середньої заробітної плати в Україні за даними спеціально уповноваженого центрального органу виконавчої влади у галузі статистики за минулий рік зросла, то з 1 березня поточного року розмір пенсії збільшується на коефіцієнт, який відповідає не менше ніж 20 відсоткам темпів зростання середньої заробітної плати в Україні порівняно з попереднім роком, за винятком випадків, коли підвищення пенсійних виплат за минулий рік перевищило цей коефіцієнт. Якщо коефіцієнт підвищення пенсійних виплат у минулому році був менший, ніж зазначений у цій частині, то збільшення пенсій здійснюється з урахуванням попереднього підвищення. Розмір та порядок такого збільшення пенсії визначаються у межах бюджету Пенсійного фонду за рішенням Кабінету Міністрів України.

# Хто має ремонтувати покрівлю?

*У багатоповерховому будинку, в котрому ми мешкаємо, покрівля не ремонтується вже десятки років, через що й протікає. Наш будинок належить житлово-будівельному кооперативу «Романтик-4», і до кого б я не звертався, як його голова, мені пропонували організувати виконання поточного ремонту за рахунок коштів мешканців будинку. Чи правомірно це?*

*В. СПРАВЕДЛИВЦЕВ.*

Харків.

**Відповідає заступник міністра будівництва, архітектури та житлово-комунального господарства Віталій БУТ:**

— Відповідно до Закону України «Про кооперацію» кооператив є власником будівель, споруд, грошових та майнових внесків його членів, а також іншого майна, придбаного на підставах, незаборонених законом.

Володіння, користування та розпорядження майном кооперативу здійснюють органи управління кооперативу відповідно до їх компетенції, визначеної статутом кооперативу.

Згідно з п.17 Примірного статуту житлово-будівельного кооперативу, затвердженого постановою Ради Міністрів Української РСР від 30.04.85 № 186, житлово-будівельний кооператив зобов'язаний:

— дотримуватися єдиних правил і норм експлуатації та ремонту житлового фонду і правил користування жилими приміщеннями, утримання жит-

лового будинку та прибудинкової території;

— проводити щорічні відрядження на проведення капітального ремонту жилого будинку (будинків);

— своєчасно проводити ремонт жилого будинку (будинків), забезпечувати безперебійну роботу інженерного обладнання будинку (будинків) і жилих приміщень, належно утримувати під'їзди, інші місця загального користування будинку (будинків) та прибудинкової території;

— проводити внутрішньоквартирний поточний ремонт або сплачувати вартість ремонту, якщо необхідність у його проведенні викликана пошкодженням час-

тин будинку, інженерного обладнання або пов'язана з капітальним ремонтом будинку чи його конструктивних частин.

Відповідно до п. 24 вищезазначеного Примірного статуту, внески на проведення капітального ремонту житлового будинку (будинків) справляються з членів житлово-будівельного кооперативу, виходячи з балансової вартос-



квартир, у розмірах, встановлених Кабінетом Міністрів Ук-

## Якщо немає ліцензії

*Я маю автомобіль ВАЗ. Здійснюю перевезення пасажирів. Свідоцтво про підприємництво оформив, у податковій зареєстрований, податки до Пенсійного фонду сплачую. Але тепер з мене вимагають ще й ліцензію і навіть застосували фінансову санкцію у розмірі 510 гривень. Тож прошу, роз'ясніть, чи правомірно це?*

*Микола АМПОЛЬСЬКИЙ ветеран праці, інвалід III групи.*

Стаханов  
Луганської області.

**Відповідає перший заступник начальника Головної державної інспекції на автомобільному транспорті Міністерства транспорту та зв'язку України Костянтин ЛОГУТОВ:**

— До Миколи Ампольського фінансові санкції застосовані за порушення законодавства про автомобільний транспорт (немає ліцензії на перевезення пасажирів на таксі), відповідальність за яке передбачена абзацом третім частини першої статті 60 Закону України «Про автомобільний транспорт» (далі — закон) від 23 лютого 2006 року № 3492 - IV.

Розділом 2 (внутрішні перевезення пасажирів) статтею 39 (документи, на підставі яких виконуються пасажирські перевезення) закону передбачено, що для фізичної особи, яка здійснює перевезення пасажирів на таксі, необхідні документи: для автомобільного перевізника — ліцензія, інші документи, передбачені законодавством України;

для водія таксі — посвідчення водія відповідної категорії, свідоцтво про реєстрацію транспортного засобу, ліцензійна картка.

Зважаючи на викладене, на підставі статті 60 за порушення законодавства про автомобільний транспорт до автомобільних перевізників застосовуються санкції за експлуатацію легкового автомобіля, обладнаного як таксі, без наявності ліцензійної картки — штраф у розмірі тридцяти неоподаткованих мінімумів доходів громадян.

Таким чином, підприємець М. Ампольський здійснив порушення чинного законодавства, за що до нього правомірно застосована штрафна санкція.

Надані М. Ампольським копії документів, які свідчать про його інвалідність третьої групи та про те, що він є ветераном праці, не можуть бути підставою для анулювання даної постанови, тому що закон у зазначеній частині, на жаль, не передбачає пільг для жодної категорії підприємців.



## Закордонні пошуки правди

*Підкажіть, будь ласка, адресу Європейського суду.*

*Любов БОНДАР.*

Біляївка  
Біляївського району  
Одеської області.

**Відповідає юрист «Голосу України» Наталія ГЕЛЕТКО:**

— Адреса Європейського суду з прав людини така: **European Court of Human Rights Council of Europe 67075 Strasbourg-Cedex France.**

Водночас хочемо звернути вашу увагу на те, що під час звернення до суду необхідно дотриматися кількох основних вимог. По-перше, мають бути порушені права, зазначені у конвенції про захист прав людини і основоположних свобод, і порушити їх має саме держава Україна. По-друге, необхідно використати всі національні засоби захисту. При цьому між остаточною рішенням в Україні та зверненням до Європейського суду має пройти не більше шести місяців. За загальним правилом це шлях від районного суду до Верховного Суду України (хоча деякі спеціалісти рекомендують брати за точку відліку рішення апеляційної інстанції). Однак у кожному випадку необхідно виходити з обставин кожної окремої справи. Для прикладу, у деяких з них можна звернутися до Європейського суду, маючи на руках рішення районного суду, або коли у заявника є підстави вважати, що розгляд в Україні не дасть жодного результату і про це відомо з самого початку.

Крім того, майте на увазі, що суд не розглядає заяву, якщо вона є анонімною або за своєю суттю є ідентичною до заяви, що вже розглянута судом чи була подана на розгляд до іншого міжнародного органу розслідування чи врегулювання, і якщо вона не містить нових фактів у справі.



**Шановні акціонери Акціонерного комерційного банку «Сітібанк (Україна)»!**

Цим Правління повідомляє про скликання та проведення позачергових Загальних зборів акціонерів АКБ «Сітібанк (Україна)», які відбудуться 29 листопада 2006 року у приміщенні АКБ «Сітібанк (Україна)» за адресою: Україна, м. Київ, вул. Димитрова, 16-Г.

**Порядок денний Загальних зборів:**

- Обрання Голови та Секретаря Загальних зборів.
- Прийняття рішення про виплату дивідендів в 2006 році.

Початок проведення Загальних зборів - 11 год. 00 хв. за київський часом. Реєстрація акціонерів (їх представників) з 10 год. 00 хв. до 10 год. 45 хв. за київським часом.

З документами, що пов'язані з порядком денним Загальних зборів, акціонери можуть ознайомитися в приміщенні АКБ «Сітібанк (Україна)» за адресою Україна, м. Київ, вул. Димитрова, 16-Г у робочі дні з 09 год. 00 хв. до 18 год. 00 хв.

Господарським судом Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) 29.09.2006 р. по справі № Б-19/106-06 ПП "Імпекс" (м. Харків, вул. Плеханівська, 117, код ЄДРПОУ 31609994, п/р 26002015758 у АСУБ "Грант", МФО 351607) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Претензії кредиторів приймаються протягом місяця від публікації оголошення. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Пархоменко Ліну Миколаївну, м. Харків, вул. Плеханівська, 117.

Постановою господарського суду Київської області (01032, м. Київ, вул. Комінтерну, 16) від 25.09.2006 р. у справі №114/26-2006 Товариства з обмеженою відповідальністю «Сейм» (адреса: 07832, Київська область, Бородянський р-н, с. Бабинці, Підсобне господарство, кім. 1, код ЄДРПОУ 32786469; р/р №260021018 в Ірпінській філії АППБ «Аваль», МФО 321961; р/р №26000027573561 в Київській міській філії АКБ «Укрсоцбанк», МФО 322012) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Бандолу Олександра Олексійовича (04119, м. Київ, вул. С. Хохлових, 6-Б, кв. 31, ліцензія АА №779172 від 26.07.2004 р.).

Державне підприємство Міністерства оборони України «Укрвійськбуд» повідомляє про втрату свідоцтва про державну реєстрацію юридичної особи ДП МОУ «Укрвійськбуд» серії А 00 №042245 від 06.02.1998 р.

Постановою господарського суду Донецької області від 27.09.2006 р. по справі №42/211Б ТОВ Компанія «Промкерам» (84105, Донецька обл., м. Слов'янськ, вул. Свердлова, 2, код ЄДРПОУ 31049674) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на шість місяців. Ліквідатором призначено Черномаз Р. М. Тел.: 8 (06262) 9-16-67.

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) ухвалою від 07.09.2006 р. відповідно до ст. 52 Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом» порушена справа №27/189-Б про банкрутство СТОВ «Меркурій» (87240, Донецька область, Старобешівський район, с. Новокатеринівка, вул. Леніна, 50, ЄДРПОУ 30813170). Постановою від 19.09.2006 р. боржника визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура строком на 3 місяці до 19.12.2006 р. Ліквідатором призначено Державну податкову інспекцію у Старобешівському районі. Претензії приймаються протягом тридцяти календарних днів з дня опублікування оголошення.

Постановою Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема-157) від 02.10.2006 р. по справі № 42/89 Б АТЗТ «Поліпром» (84333, Донецька обл., м. Краматорськ, вул. Шакодінова, 33, код ЄДРПОУ - 24314789, р/р - 26002302511461 в АКБ «Промінвестбанк» м. Краматорськ, МФО - 334141) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру та призначено ліквідатором арбітражного керуючого Поліщука Олександра Борисовича (83045, м. Донецьк, вул. Боровського, 5/1), ліцензія АБ № 176082. Претензії приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Дніпропетровської області (вул. Куйбишева, 1-а, м. Дніпропетровськ, 49000) постановою від 26.09.2006 р. у справі №Б 40/246-06 визнано банкрутом акціонерне товариство готель «Дніпро», юридична адреса: пр. К. Маркса, 66, м. Дніпропетровськ, 49070, ЄДРПОУ 24248130, ІПН 242481304625, № свідоцтва 03970233, р/р 2600200100543 в КБ «Земельний капітал», МФО 305880. Відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Шерепенка Володимира Олександровича, ліцензія АБ №176267, що мешкає за адресою: вул. Романовського, 33, кв. 1, м. Дніпропетровськ, 49114. Печатки, штампи, свідоцтво про державну реєстрацію, статутні документи підприємства вважає недійсними.

**Товарна біржа «Подільська»**

(29000, м. Хмельницький, вул. Театральна, 10, тел.: 65-05-13, 70-20-73, 70-22-10, 70-22-11, тел./факс: 795-801, код 32452151, р/р 2600701009716, МФО 315654 ХФ БАТ «Кредобанк», оголошує про реалізацію:

Об'єкта незавершеного будівництва - плавального басейну, м. Хмельницький, вул. Зарічанська, 11, що належить КП «Хмельницькбуд-замовник». До складу входить: будівля басейну з підвалом, будівельний об'єм - 17391,0 куб. м та господарська будівля з підвалом, будівельний об'єм - 2428,0 куб. м. Характеристика будівлі басейну з підвалом: фундаменти - з/бетон; стіни - цегла; перегородки - цегляні; перекриття з/б плити; підлога, двері, вікна, опалення, електрообладнання, оздоблювальні роботи - відсутні. Ступінь готовності - 62%. Характеристика господарської будівлі з підвалом: фундаменти - з/бетон; стіни - цегла; перегородки - цегляні; перекриття з/б плити; підлога, двері, вікна, опалення, електрообладнання, оздоблювальні роботи - відсутні. Ступінь готовності - 60%. Земельна ділянка 1,1376 га знаходиться в користуванні по Договору оренди. Стартова вартість 3 537 990,00 грн. Обов'язковою умовою реалізації є збереження цільового призначення об'єкту. Дата реалізації 10.11.2006 р.

Торги проводяться за адресою: м. Хмельницький, вул. Театральна, 10 (у приміщенні товарної біржі) об 11:00. Час ознайомлення з майном кожного робочого дня за місцем знаходження об'єкту. Гарантійний внесок - 10% від стартової вартості - 353 799,00 грн. Реєстраційний внесок для фізичних осіб 17 грн., для юридичних - 34 грн. Останній термін подачі заявок - за три дні до дати проведення торгів.

Господарський суд Вінницької області (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7) порушив справу: № 5/256-06 відкритого акціонерного товариства по матеріально-технічному і сервісному забезпеченню «Чечельникрайагротехсервіс» (код ЄДРПОУ 00902257, 24800, вул. Ольшевського, 30, смт. Чечельник, Чечельницький район, Вінницька область). 19.09.2006 року відкриті акціонерне товариство по матеріально-технічному і сервісному забезпеченню «Чечельникрайагротехсервіс» визнано банкрутом. ліквідатором призначено Мілованова А. В. (21036, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7). Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**Ліквідатор ТОВ „Агрофірма ім. Ілліча” проводить публічні торги (аукціон) з продажу майна підприємства-боржника, розташованого за адресою: АР Крим, Бахчисарайський район, с. Танкове.**

Загальна характеристика об'єктів продажу:

- Лот №1 - молочно - товарна ферма (складається з будівлі гаражів, бійні, ветамбулаторії, телятника, санпропускнику, ваговий, силососховищу, огорожі), початкова ціна - 121 824 грн. з ПДВ.
- Лот №2 - 55/100 будівлі „контори будівельного двору”, початкова ціна - 30 415 грн. з ПДВ.
- Лот №3 - 2/3 будівлі цеху з виготовлення тютюну, початкова ціна 167 000 грн. з ПДВ.
- Лот №4 - акції у кількості 117 880, номіналом 0,50 коп. за шт., емітовані ЗАТ „Бахчисарайський комбінат „Будіндустрія” (код за ЄДРПОУ 30800313), початкова вартість 58 940 грн. з ПДВ.

Гарантійні внески (5% від початкової ціни) перераховуються на рахунок ТОВ „Агрофірма ім. Ілліча” 26007013722300, ЗКПО 03759814, МФО 351005 в АКІБ „УкрСиббанк” м. Харків до 11.11.2006р. включно. Заявки на участь в аукціоні приймаються до 11.11.2006р. включно за адресою: м. Сімферополь, вул.. Набережна, 83-а, кв. 37. З питань ознайомлення з технічним станом об'єктів продажу, оформлення участі в аукціоні звертатися за тел.: 8-050-360-41-78.

Фіксовані (особливі) умови аукціону: активи продаються за принципом "як є", без права покупця на претензії з приводу кількості та якості придбаного майна у подальшому; рішення питань оформлення прав землекористування, а також державної реєстрації прав власності на придбане майно здійснюється та оплачується покупцем самостійно.

Публічні торги (аукціон) відбудуться 13.11.2006р. о 10:00 за адресою: м. Сімферополь, пров. Лавандовий, 2.

Переможцем аукціону визнається той учасник, який запропонував найвищу ціну за об'єкт продажу. Результати публічних торгів (аукціону) оформлюються протоколом, який є підставою для укладення протягом 15 днів договору купівлі-продажу між покупцем та боржником

**Садівницький кооператив «Шибенський» просить Рачка Павла Олександровича з'явитися до 20 жовтня 2006 року в правління кооперативу для вирішення питання про членство.**

Господарським судом міста Києва (01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 44-Б) постановою №24/449-Б від 27.09.2006 року визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру ЗАТ «Ліберті Маркет», юридична адреса та реквізити: 01010, м. Київ, вул. Суворова, 4/6, поточний рахунок №2650703037 в АБ «АЖІО» м. Києва, код за ЄДРПОУ 24592086. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Чечельницького Олександра Йосиповича (ліцензія АБ №216931 від 04.04.2005 р.).

Постановою Господарського суду Закарпатської області від 28.09.06 р. у справі № 5/219-6-10-8-К визнано банкрутом комунальне підприємство «Ужгородтеплокомуненерго» (Закарпатська область, м. Ужгород, вул. Квітів, 53а, код ЄДРПОУ 19109716, рах. № 2600330011110 в АКБ «Укрсоцбанк» м. Ужгорода. МФО 312011). Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ракушинець А. А., (ліцензія АВ № 158243 від 19.09.2006 р., адреса для листування: 88000, м. Ужгород, вул. Підградська, 59). Заяви кредиторів приймаються Господарським судом Закарпатської області за адресою: 88000, м. Ужгород, вул. Коцюбинського, 2а.

Господарський суд міста Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) визнав банкрутами та відкрив ліквідаційну процедуру стосовно: Товариства з обмеженою відповідальністю «Торгівельна компанія Еллада» (03039, м. Київ, вул. Нововокзальна, 39, код ЄДРПОУ 33541294), постанова № 23/440-6 від 04.10.2006 р.; Товариства з обмеженою відповідальністю «БУД-Маркетинг» (03102, м. Київ, пров. Тараса Шевченка, 13/21-В, код ЄДРПОУ 32596761), постанова № 23/441-6 від 04.10.2006 р.; Товариства з обмеженою відповідальністю «ІВП «Боярд» (03141, м. Київ, вул. Івана Неходи, 8, к. 23, код ЄДРПОУ 33829210), постанова № 23/442-6 від 04.10.2006 р.; Товариства з обмеженою відповідальністю «Алтаком» (02152, м. Київ, вул. Серафимовича, 6, 11, код ЄДРПОУ 32662912), постанова № 23/443-6 від 04.10.2006р.; Товариства з обмеженою відповідальністю «Алабіус» (02094, м. Київ, вул. Червогвардійська, 5, код ЄДРПОУ 32732476), постанова № 23/444-6 від 04.10.2006 р.

Ліквідатором по цих справах призначено арбітражного керуючого Бенедюка Сергія Степановича (03110, м. Київ а/с 157; ліцензія серії АВ № 081128 від 17.07.2006 р.).

Претензії кредиторів по цих справах приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення за адресою ліквідатора та господарського суду міста Києва.

**Філія Державної госпрозрахункової установи Агентство з питань банкрутства у Запорізькій області та ліквідатор ТОВ „Динамо-Плюс” повідомляють про проведення публічних торгів (аукціону) з реалізації майна підприємства-банкрута.**

На публічні торги виставляється наступне майно: *Лот №1:* Обладнання лінії для виробництва гречаною борошна "Бріг-02", 1994 р.в. Лінія призначена для отримання гречаної крупи, що швидко розварюється, за рахунок застосування гідротермічної обробки зерна гречихи, що пройшло попереднє очищення від домішок. Продуктивність по сировині - 240 кг/год., по готовому продукту - 2800 кг/доб., вихід товарної продукції пропареної - 65%, споживча потужність - 60 кВт. Початкова ціна продажу 16037,00 грн., без ПДВ.

Умови участі в публічних торгах (аукціоні) на сайті: www.bankrot.zp.ua та за телефоном: (061) 220-42-07.

Публічні торги (аукціон) відбудуться 08 листопада 2006 р. об 11.00 за адресою: 69002, м. Запоріжжя, пр. Леніна, 77, оф. 95.

Господарський суд Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держ-пром, 8 під'їзд) постановою від 25.09.2006 р. по справі № Б-31/54-06 визнав сільсь-когосподарське закриті акціонерне товариство "Лани України" (64261, Харківська обл., Балаклійський р-н, с. Лозовенька, ЄДРПОУ 00708839, п/р 26007301750051 у філії АКБ "Національний кредит", м. Балаклія, МФО 350705) банкрутом і відкрив ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Парку-лаба Володимира Григоровича (ліц. АА № 719826 від 25.05.04 р.; 61003, м. Харків, вул. Університетська, 9).

Господарський суд АРК (95000, м. Сімферополь, вул. К. Маркса, 18) ухвалою № 2-6/13542-2006 від 21.09.06 року порушив справу про банкрутство - Державного підприємства «Санаторій «Форос» (98690, м. Ялта, смт. Форос, ЄДРПОУ 20670777, р/р 2600731431001 в АФ АКБ «Укрсоцбанк», МФО 324139).

Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Салієв І. Е, ліцензія АА № 630049 від 19.11.03 року (95023, м. Сімферополь, вул. Туркенича, 13).

Претензії кредиторі та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**Міністерство охорони навколишнього природного середовища України оголошує конкурс на заміщення вакантних посад:**

Управління організації роботи Міністра - головного, провідного спеціалістів відділу забезпечення роботи Міністра;

Управління комунікацій - заступника начальника управління - начальника відділу взаємодії із засобами масової інформації, головних, провідних спеціалістів; начальника відділу інформаційного забезпечення, головних, провідних спеціалістів;

Департамент державного екологічного моніторингу -начальника відділу інформаційно-технічного забезпечення, головного спеціаліста цього відділу;

Сектор режимно-секретного забезпечення та мобілізаційної роботи провідного спеціаліста;

Департамент стратегічного планування - головного спеціаліста відділу стратегічного розвитку та перспективного планування; головного спеціаліста відділу екологічного управління та аудиту;

Юридичний департамент - заступника директора департаменту, головних юрисконсультів відділу нормотворчої діяльності; начальника відділу представництва інтересів Міністерства в судових органах, головних юрисконсультів цього відділу; головного юрисконсульта відділу правової роботи з підвідомчими установами, організаціями та підприємствами.

**Вимоги до кандидатів:** громадянство України, вища освіта відповідного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста або магістра, стаж роботи, володіння державною мовою, вміння працювати на комп'ютері.

**Документи приймаються** протягом 30 календарних днів з дня опублікування оголошення про конкурс за адресою: Київ, вул. Урицького, 35.

Повна інформація про перелік посад та умови конкурсу - за електронною адресою: (www. menr. gov. ua) та по телефону: 206-31-23.

АКБ «Національний кредит» в особі філії в м. Артемівськ (84500, м. Артемівськ, Донецька область, вул. Артема, 20) інформує:

Ухвалою Господарського суду Донецької області (м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 31.07.2006 р. по справі № 42/152Б порушена справа про банкрутство ТОВ Виробничо-комерційна фірма «Мікст» (84500, м. Артемівськ, вул. Сибірцева, 192, код ЄДРПОУ 22025331, п/р № 26007301625275 в філії АКБ «Національний кредит» в м. Артемівську Донецької області, МФО 335708).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня публікації.

**Повідомлення Закрите акціонерне товариство «Навчально-виробничий комбінат «Полібланк»,**

код ЄДРПОУ 05407485, повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів. Збори відбудуться 24 листопада 2006 року о 10.00 за адресою: м. Луганськ, вул. Оборонна, 122.

**Порядок денний.**

- Про зміну складу акціонерів Товариства.
- Про зміну місцезнаходження Товариства.
- Про внесення змін до Статуту ЗАТ «НВК «Полібланк».
- Інші питання.





11 жовтня в Україні хмарно, з проясненнями.  
Без істотних опадів. Температура вночі 4—9°  
тепла, вдень 13—18°

# А цукор іде

У цехах Теофіпольського цукрового заводу гаряче. Не так через пристрасі, котрі вже не перший рік вирують навколо цього підприємства, як через те, що в розпалі сезон цукроваріння.

Ще кілька тижнів тому чимало скептиків і відвертих недоброзичливців підприємства вперто розпускали чутки про те, що завод не працюватиме цього сезону. За лічені дні до початку приймання сировини представники компанії — співвласника заводу ТОВ ІВК «Агроцукор» — ініціювали проведення зборів колективу. Велелюдного зібрання, щоправда, не вийшло. Але навіть тих, хто був присутній у залі, здивували заклики, які лунали із президії: завод не готовий до сезону, він не зможе забезпечити себе сировиною, а тому теофіпольським господарствам краще везти свої корені куди завгодно, але не сюди.

— Ми були просто шоковані такою постановкою питання, — розповіла заступник голови правління ВАТ «Сільгосптехніка» Людмила Таранчук, — коли раптом сказали, що наші машини не возитимуть сюди буряки. Це нагадувало справжній бойкот, котрий чинять і співвласники, і місцева влада. Я не співробітник заводу, але розумію, наскільки важлива його стабільна робота для району. Хіба може господар, котрий вболіває за район, за людей, що живуть у ньому, порадижити везти свою сировину на чужі заводи? І це тоді як усі борються, в буквальному розумінні сло-

ва, за кожний центнер буряків.

Проблема сировини справді найгостріша для цукроварів. А для теофіпольських — особливо. Бо підприємство це — одне з найпотужніших не тільки в області, а й у державі. Воно свого часу пододало планку в шістьсот тисяч тонн сировини, виробивши сімдесят тисяч тонн продукції.

Сьогодні такі висоти заводу не під силу. Не через те, що не вистачає виробничих потужностей, а через те, що немає стільки буряків. Та й тих 300 тисяч тонн, котрі завод планує переробити цього сезону, — рекордна цифра для області. І вона буде, незважаючи ні на які бойкоти і перепони, — переконаний директор Михайло Співак. — Підтвердження того — двісті тисяч тонн, що вже надійшли з середини вересня, а працюватиме завод ще два місяці.

Кожний робочий день на повну потужність — справжня перемога колективу. Щодня переробляється шість тисяч тонн сировини, а черга машин, що її підвозять, не припиняється. Люди тільки не можуть зрозуміти, чому в ній так мало саме теофіпольських здавальників — лише десять відсотків!

Водночас із заводом успішно співпрацюють не втягнуті в місцеві чвари керівники із господарств су-

сідньої Тернопільської області. Вже чотири роки із Підволочиського району за 80 кілометрів від Теофіполя відправляє буряки із господарства Олег Криживачук. Сорок тисяч тонн високоякісних коренів уже здано і цьогоріч. Майже стільки ж доставило господарство «Горинь» із Лановецького району, а до кінця сезону планує подвоїти цю цифру.

Господарники задоволені партнерством із Теофі-



польським цукровим. Сьогодні саме він, чи не єдиний у всьому західному регіоні, платить за тону сировини залежно від якості від 240 до 270 гривень за тону, і це за рекомендованих державою 195.

Така щедра плата стала можливою завдяки надзвичайно економічній і продуктивній роботі самих заводчан. Затрати на переробку тонни

продукції тут чи не найнижчі в країні. І це завдяки тому, що витрати на газ, вугілля, вапняковий камінь найменші в галузі. Цікаво й те, що величезний завод працює із мінімальною кількістю людей. Якщо в середньому по галузі є такий показник, як дев'ять чоловік на переробку ста тонн сировини, то тут таку кількість переробляють лише чотири працівники.

— Ми вже давно зрозуміли, що допомоги заводу не дочекались. Та нам вона і не потрібна. Гляньте на ці бурякові кагати — люди самі розібрались, з ким вигідно пра-

цювати, — каже начальник бурякопереробного цеху Анатолій Рутковський. — Нам лише б ніхто не заважав. А то складається враження, що районна влада навмисне вставляє палиці в колеса. Ну, як інакше розцінити ситуацію, коли вантажівки із теофіпольських господарств вперто обминають свій завод? Сьогодні для кожного району не просто справа чес-

но, а не чужими. — Ми чули, як на зборах голова районної ради Василь Кравчук сказав: якщо завод назбирає 300 тисяч тонн буряків, то директору треба буде орден давати, — розповідали заводчани. — І хоча тоді ж пророкували, що і ста тисяч не буде, нам уже не так багато залишилось до трьохсот. А судячи з цьогорічного урожаю, це — не межа. Тож, коли голова тримає слово, то може готувати нагородні листи. Бо цукор іде.

Ірина КОЗАК.

Хмельницький.

На знімку: для Михайла Співака цукор тридцять першого сезону став чи не найважчим у житті.

Фото автора.

## ■ СПОРТ

## Табло



**Футбол.** Євро—2008. Кваліфікаційний раунд. 7 жовтня.

**Група А.** Сербія—Бельгія. 1:0. Португалія—Азербайджан. 3:0. Вірменія—Фінляндія. 0:0. Казахстан—Польща. 0:1. Сербія — 7 очок, Фінляндія — 5, Португалія, Бельгія, Польща — по 4, Казахстан — 2, Вірменія, Азербайджан — по 1.

**Група В.** Фарери—Литва. 0:1 (Скеррала, 90). Шотландія—Франція. 1:0 (Келлвелл, 67).

**Італія—Україна. 2:0.** Голи: Оддо, 70 (п), Тоні, 79.

**Італія:** Буффон, Дзамбротта, Каннаваро, Матерацці, Оддо, Гатуццо, Пірло, де Россі, Якінта (Каморанезі, 76), Тоні (Індзагі, 85), дель П'єро (ді Натале, 62). **Тренер** — Роберто Донадоні.

**Україна:** Шовковський, Несмачний, Шершун, Тимошук, Езерський, Русол, Шелаєв, Гусєв, Воронін, Воробей (Мілевський, 73), Назаренко (Калиниченко, 60). **Тренер** — Олег Блохін.

**Попереджено:** Шершуна, 30, Вороніна, 41, Гатуццо, 44, Русола, 65, Езерського, 75.

**Арбітр** — Кірос Вассарас (Греція).

Рим. «Стадіо Олімпіко». 19 градусів. 49 149 глядачів.

	В	Н	П	М	О
1. Шотландія	3	0	0	9—1	9
2. Франція	2	0	1	6—2	6
3. Італія	1	1	1	4—4	4
4. Литва	1	1	1	3—3	4
5. Україна	1	0	1	3—4	3
6. Грузія	1	0	2	8—6	3
7. Фарери	0	0	3	0—13	0

**Група С.** Молдова—Боснія. 2:2. Угорщина—Туреччина. 0:1. Греція—Норвегія. 1:0. Греція, Туреччина, Норвегія — по 6, Боснія — 4, Угорщина — 3, Молдова — 1, Мальта — 0.

**Група D.** Уельс—Словаччина. 1:5. Чехія—Сан-Марино. 7:0. Кіпр—Ірландія. 5:2. Чехія — 9, Німеччина, Словаччина — по 6, Кіпр — 3, Ірландія, Уельс, Сан-Марино — по 0.

**Група Е.** Англія—Македонія. 0:0. Росія—Ізраїль. 1:1. Хорватія—Андорра. 7:0. Англія, Ізраїль — по 7, Хорватія, Македонія — по 4, Росія — 2, Естонія, Андорра — по 0.

**Група F.** Швеція—Іспанія. 2:0. Данія—Північна Ірландія. 0:0. Латвія—Ісландія. 4:0 (два м'ячі забив Маріс Верпаковскіс). Швеція — 9, Данія, Північна Ірландія — по 4, Латвія, Іспанія, Ісландія — по 3, Ліхтенштейн — 0.

**Група G.** Румунія—Білорусь. 3:1 (одне влучення на рахунок Чіпріана Маріку). Словенія—Люксембург. 2:0. Болгарія—Нідерланди. 1:1. Румунія, Нідерланди — по 7, Болгарія — 5, Словенія — 3, Албанія, Білорусь — по 1, Люксембург — 0.

# Поки що недосяжна вершина...

Цей ігровий день не обійшовся без сенсацій. Англійці, вже не керовані шведом Свеном-Гораном Ерікссоном, на «Олд Траффорд» в Манчестері не змогли здолати македонський «вал». А от земляки Ерікссона вдома взяли гору над Іспанією. Що також є певною несподіванкою.

Кіпріоти на своєму полі розгромили ірландців. Нарешті, шотландці у Глазго завдяки дисциплінованій грі, надійній обороні й одному точному удару покладали на «лопатки» фаворита групи В — збірну Франції.

Саме з командою Шотландії поміряється силами завтра в Києві наша команда. Цей іспит для неї буде дуже складний, враховуючи силу і вміння суперника, котрий, несподівано, може, і для самого себе, здобувши три перемоги у трьох поєдинках, очолив турнірну таблицю.

Та повернімося до римських «гастролей» збірної України. Не варто, либонь, казати ще раз про те, в якій непростій ситуації вона опинилася. Це була зустріч з чемпіонами світу після їхнього вкрай невдалого старту у відбірному циклі чемпіонату Європи, та ще й у них вдома. Певною мірою це мало нагадувати вхід глядача в цирку до клітки з розлюченими тиграми. Однак, як показав поєдинок, не таким страшним виявився «чорт», як його малюють. «Блакитна ескадра» нині — бліда тінь команди, котра виступала влітку в Німеччині. Проте зважимо

на те, що в неї тоді був блискучий «диригент» — Марчелло Ліппі. І під його орудою команда, котра об'єктивно була не найсильнішою серед фаворитів, таки заволоділа золотим Кубком ФІФА.

Одне слово, в першому таймі ми побачили приблизно рівну боротьбу. Причому господарі особливо не загрожували воротам українців. А ті, у свою чергу, вже в дебюті могли відкрити рахунок, коли Воробей віддав філігранну передачу на Гусєва і той сильно пробив метрів із семи. Але Буффон, наче міфічний циклоп, завалив величезною брилою вхід до «печери». Його ворота залишилися, на жаль, на замку. І всі подальші намагання гостей були марні.

Пригадаймо хоча б потужні удари зі штрафного Тимошука і Калиниченка. Будь-який інший голкіпер не зреагував би на них. А от італійський воротар із завданням упорався блискуче. Тож неадарма сьогодні він вважається найсильнішим у світі.

Після перерви італійці мали зовсім інший вигляд. Вони помітно додали у швидкості, провели багато гострих атак, володіли ініціативою і діяли на першому номері. Проте і в них нічого не виходило. Та на допомогу їм прийшов ... грецький арбітр, котрий з нічого, як на мене, придумав пенальті.

Олег Блохін так прокоментував і цей епізод, і зустріч загалом:

— Незважаючи на кадрові проблеми, про які ви всі знали, і ті, що з'явилися перед самою зустрічю (Белік потягнув задню поверхню стегна), наша команда сьогодні показала гарний футбол і мала гідний вигляд.

Виходячи з турнірної таблиці в нашій відбірній групі, ситуація, що склалася після сьогоднішніх результатів, обіцяє достатню запутаність. Гадаю, що аж до останнього туру не буде відомо, які дві команди поїдуть на фінальну частину чемпіонату Європи. Та попри все, збірна Італії заслужено здобула перемогу. Щоправда, я не переконаний у правоті арбітра, коли він призначив пенальті в наші ворота. А до цього моменту обидві команди створювали моменти, була цілком рівна гра з однаковими шансами на успіх.

— **Отже, Італія поки що залишається для нас нездоланною вершиною?**

— Один із головних чинників такої реальності полягає в тому, що майстерність італійських футболістів трохи вища, ніж у гравців збірної України. Проте тепер мене понад усе хвилює інше — матч із Шотландією. Ми мусимо неодмінно вигравати його, жодний інший результат нас не задовольнить. На першому місці в цьому поєдинку стоять результати. Скажімо, сьогодні ми показали нібито непоганий футбол, а результату не добились. Ліпше ми показали б «ніякий» футбол, але здобули в Римі очки.

**Віктор БРАНИЦЬКИЙ.**



10 ЖОВТНЯ

■ **1621.** Петро Конашевич-Сагайдачний здобув перемогу над турками під Хотиним. ■ **1853.** У Києві відкрито пам'ятник князю Володимирі — хрестителю Русі. ■ **1861.** Народився Фрітйоф Нансен, океанограф та громадський діяч. Нобелівський лауреат. ■ **1932.** Пуск Дніпрогесу. ■ **1943.** В СРСР засновано орден Богдана Хмельницького. ■ **1956.** З конвеєра зійшов перший автомобіль «Волга». ■ **1975.** Фізикові й правозахисникові Андрію Сахарову присуджено Нобелівську премію Миру. ■ **1993.** У Москві, біля мавзолею Леніна, ліквідовано почесну варту — «пост № 1».

**Редактор номера, Сергій ДЕМСЬКИЙ.**

**Редколегія:**  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,  
Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДА.

**Головний редактор, Анатолій ГОРЛОВ.**

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

► Рукописів не повертаємо.

► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

► Платні матеріали.  
**Засновник — Верховна Рада України**

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775. для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2006 рік: для фізичних осіб — 3,50 грн. та 2,00 грн.

для підприємств і організацій — 8,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

**Загальний тираж 159037.**

**СПДФО Гайденоко В. І.**  
(Друкарня «Нормальні ціни»)  
61068, м. Харків,  
вул. Тарасівська, 2а.

Зам. 216

**ВАТ «Видавництво «Київська правда»**  
04136, м. Київ,  
вул. М. Гречка, 13.

Зам. 3811

**Фотографії виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»**  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

**Адреса редакції:** 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

**ТЕЛЕФОНИ:**

для довідок — 454-84-92;  
телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53,  
454-81-34,  
454-81-44;

телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos

4820094010015